



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA DEGLI ALIMENTI E LA
NUTRIZIONE
Ufficio 2

Assessorati alla sanità
Servizi Veterinari
Regioni e Province Autonome

Associazioni di categoria
(Settore carne)

Oggetto: export verso il Canada – negoziazioni in corso per l'aggiornamento del certificato bilaterale necessario all'esportazione di carni e prodotti a base di carne.

Si comunica agli Enti in indirizzo che lo scrivente ufficio è attualmente impegnato nelle negoziazioni con il Canadian Food Inspection Agency (CFIA) finalizzate alla revisione del certificato sanitario concordato in bilaterale per l'export verso tale Paese di carni e prodotti a base di carne.

La revisione ha lo scopo di allineare l'attuale certificato con le necessità evidenziate da ambo le Parti relativamente ai seguenti aspetti:

- Eliminare le parti concernenti l'export di prodotti per i quali è già presente un Certificato sanitario Armonizzato concordato dalla Commissione Europea nell'ambito dell'Accordo CETA.
- Favorire l'export di prodotti a base di carne di specie animali per le quali il sistema ispettivo italiano non è ancora riconosciuto equivalente dal Canada ma che possono essere introdotte in Italia per la successiva trasformazione se di provenienza da Paesi e Stabilimenti autorizzati all'export verso il Canada e nel rispetto dei requisiti sanitari previsti.
- Riformattare il modello di certificato al fine di includere la tracciabilità completa per ogni linea di prodotto fornendo informazioni su ogni stabilimento approvato e coinvolto nella produzione del prodotto esportato.

Sarà cura dello scrivente ufficio comunicare l'esito della suddetta negoziazione una volta raggiunto l'accordo.

Tuttavia, alla luce di quanto sopra esposto, appare opportuno segnalare quanto segue in merito allo status autorizzativo degli stabilimenti coinvolti e/o interessati all'export verso tale Paese, anche al fine di anticipare eventuali necessità derivanti dall'introduzione del nuovo certificato.

Come noto, il sistema di registrazione del CFIA prevede specifici codici di attività per ogni azienda registrata e in accordo con le informazioni contenute nella seguente tabella:

Tabella 1 fonte sito web CFIA <https://inspection.canada.ca/active/netapp/meatforeign-viandeetranger/forliste.aspx#table-heading>

Key To Function Codes	Explication des codes des activités:
1. Slaughter a) Cattle b) Calves c) Sheep, lambs and goats d) Swine e) Horses f) Poultry g) Rabbits h) Others	1. Abattage a) Bovine b) Veaux c) Moutons, agneaux et chèvres d) Porcs e) Chevaux f) Volailles g) Lapins h) Autres
1. Ritual Slaughter i) Halal j) Kosher	1. Abattage Rituel i) Halal j) Kasher
2. Canning f) Poultry Meat x) Red Meat g) Rabbit Meat	2. Mise en conserve f) Viandes de volaille x) Viandes rouges g) Viandes de lapin
3. Boning and Cutting f) Poultry Meat x) Red Meat g) Rabbit Meat	3. Désossage et dépeçage f) Viandes de volaille x) Viandes rouges g) Viandes de lapin
4. Edible Rendering	4. Fonte des produits comestibles
5. Casing Preparation	5. Préparation de boyaux
6. Other Processing f) Poultry Meat x) Red Meat g) Rabbit Meat	6. Autres activités de transformation f) Viandes de volaille x) Viandes rouges g) Viandes de lapin
7. Packaging and Labelling	7. Emballage et étiquetage
8. Inedible Rendering	8. Fonte des produits non comestibles
10. Storage Only A) Cold Storage B) Dry Storage	10. Entrepôt seulement A) Entrepôt frigorifique B) Entrepôt ordinaire

Le aziende autorizzate all'export verso tale Paese devono verificare il proprio status autorizzativo sul sito web CFIA (<https://inspection.canada.ca/active/netapp/meatforeign-viandeetranger/forliste.aspx#table-heading>) relativamente al codice attività previsto per il prodotto esportato o che si intende esportare, sia con certificato bilaterale, sia con uno di quelli armonizzati concordati dalla Commissione Europea.

Si precisa che i suddetti codici attività applicati dal CFIA non coincidono con quelli dettati dalla norma comunitaria (codici Sanco). In generale, per iscrivere uno stabilimento nella lista Canada, è necessario individuare sia la specie animale processata, sia il tipo di attività svolta dall'impianto es. attività di macellazione, sezionamento e trasformazione etc.. L'iscrizione in lista CFIA con un codice relativo ad attività di macellazione, sezionamento o trasformazione, riconosce implicitamente la possibilità di effettuare attività secondarie come magazzinaggio freddo, confezionamento ed etichettatura

I codici di attività 7 e 10 infatti devono essere utilizzate per l'inserimento in lista CFIA solo quando gli stabilimenti effettuano esclusivamente una o entrambe dette attività e non altro.

Si forniscono di seguito alcuni esempi:

- L'inserimento in lista con il codice es. 1d) o 6 x) identifica stabilimenti che effettuano rispettivamente attività di macellazione carni suine e trasformazioni carni rosse. Tali stabilimenti non necessitano di aggiungere codice 10 A) o 7.
- L'inserimento in lista con il codice 10 A) o 7, è necessario per quegli stabilimenti che effettuano esclusivamente attività di magazzinaggio o rewrapping ai sensi del Codice Sanco rispettivamente CS o RW di cui al riconoscimento secondo Reg. CE/853/2004 (Gli stabilimenti inseriti già in lista CFIA con uno qualsiasi degli altri codici sono da considerare come implicitamente autorizzati a queste attività e pertanto non devono effettuare nessun aggiornamento) Nel dettaglio, il codice 10 A) deve essere utilizzato per l'inserimento in lista CFIA delle cosiddette piattaforme logistiche che effettuano groupage e spedizione anche al fine di semplificare le attività di certificazione sanitaria per gli aspetti legati al numero di sigillo del container.
- L'inserimento in lista con il codice 6 f) è necessario per l'export di prodotti contenenti carne di pollame eleggibile all'export verso il Canada purché introdotta da Paesi/stabilimenti autorizzati verso tale Paese e lavorata in accordo con i requisiti sanitari previsti dal Certificato.
- L'inserimento con codice 1f) o 3f) non può essere attualmente concesso agli stabilimenti italiani. È necessario che CFIA conceda il riconoscimento del sistema ispettivo italiano per carni di pollame (in corso di negoziazione)

Le eventuali richieste di aggiornamento o di inserimento in lista dovranno essere comunicate secondo le modalità di cui alla [Circolare DGISAN n. 0023661 del 4 giugno 2018](#) concernente le

modalità operative per la gestione delle liste degli stabilimenti autorizzati all'export verso Paesi Terzi.

Si pregano gli Enti in indirizzo di provvedere a dare massima diffusione di quanto sopra descritto e allegato.

Cordiali Saluti.

IL DIRETTORE GENERALE

*F.to Massimo Casciello

** "firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.Lgs. n. 39/1993"*

Referente/Responsabile del procedimento:

Nicola Santini – 0659946744
e-mail: n.santini@sanita.it

Anna Beatrice Ciorba – 0659946937
E-mail: ab.ciorba@sanita.it